



2007年10月17日安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议
所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨代表安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所设委员会依照安全理事会第1761(2007)号决议第2段在此转递科特迪瓦问题专家组的报告(见附件)。

请提请安理会成员注意本信及其附件并将其作为安理会文件分发为荷。

安全理事会关于科特迪瓦的
第1572(2004)号决议
所设委员会

主席

约翰·韦贝克(签名)



附件

[原件：法文]

2007年9月21日安全理事会第1572(2004)号决议所设科特迪瓦问题专家组给安全理事会主席的信

科特迪瓦问题专家组成员谨随函转递依照安全理事会第1761(2007)号决议第2段编写的专家组报告。

格雷瓜尔·巴弗阿提卡 (签名)

阿卜杜勒·瓦哈卜·迪亚卡布 (签名)

克劳迪奥·格拉米齐 (签名)

利皮卡·马宗达·罗伊·乔杜里 (签名)

奥马尔·迪耶·西迪 (签名)

科特迪瓦问题专家组依照安全理事会第 1761 (2007) 号决议 第 2 段提交的报告

[原件： 法文]

摘要

专家组在调查过程中注意到有些科特迪瓦政治当局不理解他们的工作，认为在 2007 年 3 月 4 日签署瓦加杜古协定后，随着当前和解进程的展开，专家们的任务已经过时。在中立部队进行禁运检查时，受政府国防保安部队指挥的军事部队也特别表现出这种态度，拒绝接受检查更为经常。

为说明中立部队在对武器及相关物资进行监测过程中遇到的困难，专家组还指出，国防保安部队（科特迪瓦国防保安部队和新生力量国防保安部队）提供的武器清单与其实际能力不符。例如，在检查过程中发现了一箱 RGD-5 手榴弹。

专家组调查了国家警察向帝国头盔公司订购装备物资的情况。虽然警方不予充分合作，专家组还是查出了这批物资的交付情况；警方先是断然否认收到这批物资，但后来在专家组的坚持下，同意提供不完全的采购凭单和样品。

专家组研究了科特迪瓦机群的总体状况、特别是 Mi-24 (TU-VHO) 直升飞机自 2006 年 10 月以来禁止升空以及有外国技术人员的情况。

在自然资源管理方面，经科特迪瓦常驻联合国大使阁下协调，专家组首次会见了咖啡可可业四家税费机构中的三家（ARCC、BCC 和 FRC）的负责人，证实咖啡可可业和石油业的收入管理不透明。

专家组对个人实行制裁的情况进行了调查，在这方面查出了一起违反第 1572 (2004) 号决议第 11 段规定的案例。

专家组还继续调查可能违反钻石出口禁运的情况。在 Tortiya 和 Séguéla 矿区发现了继续生产的证据。另外，很多交易商证实利用马里出口科特迪瓦钻石。

专家组欢迎金伯利进程提供合作并做出努力，促使参与国加强内部监测制度。

目录

	段次	页次
简称.....		6
一. 导言.....	1-4	7
二. 科特迪瓦的局势发展.....	5-7	7
三. 军火.....	8-27	8
A. 科特迪瓦国家警察的需求.....	9-10	8
B. 上个任期处理事件的后续工作.....	11-18	8
1. 帝国盔甲公司.....	11-16	8
2. “Tusk Trading”案.....	17-18	9
C. 个案研究：保加利亚制 RGD-5 手榴弹.....	19-23	10
D. 武器跨界流动和对开展解除武装、复员和重返社会工作的关切.....	24-27	10
四. 禁运监测.....	28-36	11
五. 核查科特迪瓦机群的能力.....	37-41	12
六. 外国技术援助.....	42-46	13
七. 自然资源.....	47-53	13
A. 咖啡可可业.....	47-50	13
B. 石油.....	51-52	14
C. 新生力量的财政管理.....	53	14
八. 对个人的制裁.....	54-60	14
A. 后续工作.....	54	14
B. 会见受制裁个人.....	55-56	14
C. 直接和间接资产.....	57-60	15
九. 钻石出口禁运.....	61-62	15
A. 科特迪瓦主要矿点.....	63	15
1. Séguéla 和周边地区.....	64-68	16

2. Tortiya.....	69-75	16
B. 边界国：加纳.....	76-77	18
C. 交易所：安特卫普和迪拜.....	78-80	18
十. 建议.....	81-94	18
A. 军火.....	82-85	18
B. 监测禁运情况.....	86-88	19
C. 对个人的制裁.....	89	19
D. 钻石.....	90-91	19
E. 一般建议.....	92-94	19
附件		
一. 会议和协商.....		20
二. 发票(不完整).....		22
三. 科武装部队对宣布向共和国卫队地址进行禁运视察的反应.....		23
四. SNEPCI 和 Charles Goudé Blé 先生的合同摘要.....		24

简称

ARCC	咖啡可可管理局
1er	BASA第一地对空炮兵营
1er BB	第一装甲营
BCC	咖啡可可交易所
DGA	副署长
FACI	科特迪瓦空军
FAFN	新生力量武装部队
FANCI	科特迪瓦国家武装部队
非洲法郎	非洲金融共同体法郎
FDS-CI	科特迪瓦国防保安部队
FDS-FN	新生力量国防保安部队
FN	新生力量
FRC	咖啡可可监管基金
LTA	空运凭单
联科行动	联合国科特迪瓦行动
RGD 手榴弹	Ruchnaya granata degtyareva (Degtyareva 型手榴弹)
SNEPCI	科特迪瓦新闻出版新公司

一. 引言

1. 安全理事会 2007 年 6 月 20 日第 1761 (2007) 号决议将专家组的任期延长到 2007 年 10 月 31 日。依照这项决议，秘书长于 2007 年 7 月 9 日任命了专家组五名成员 (S/2007/415)：民航专家格雷瓜尔·巴弗阿提卡先生 (刚果)；钻石专家阿卜杜勒·瓦哈卜·迪亚卡布先生 (几内亚)；海关专家奥马尔·迪耶·西迪先生 (尼日尔)；军火专家克劳迪奥·格拉米齐先生 (意大利)；金融专家利皮卡·马宗达·罗伊·乔杜里女士 (印度)。
2. 本文件介绍了专家组 2007 年 6 月 14 日提出上次报告 (S/2007/349) 后新出现的情况。它也是此前 2005 年 7 月 18 日 (S/2005/470)、2005 年 11 月 7 日 (S/2005/699)、2006 年 3 月 31 日 (S/2006/204)、和 2006 年 10 月 5 日 (S/2006/735) 和 2006 年 12 月 12 日 (S/2006/964) 历次报告的延续。
3. 专家组于 2007 年 7 月 23 日开始执行任务。专家组在任期内访问了科特迪瓦、比利时、保加利亚、阿拉伯联合酋长国、法国、加纳和多哥。从 2007 年 7 月 28 日至 9 月 19 日，专家组一直在进行实地考察。考察重点是科特迪瓦，专家组在该国一直派有人员，并走访了政府控制区和新生力量控制区的一些地方。
4. 专家组一直向第 1572 (2004) 号决议所设委员会通告其活动情况，特别是 2007 年 8 月 22 日提交了月度活动报告。专家组与联科行动和独角兽部队建立了更好的合作关系，特别是在禁运监测措施方面。

二. 科特迪瓦的局势发展

5. 尽管局势的紧张因 2007 年 3 月 4 日签署瓦加杜古协定 (S/2007/144) 有所缓和，但解决危机进程基本还只是停留在一些象征性的行动上。2007 年 9 月 4 日科特迪瓦相互对话评价与支持委员会第二次会议的最后公报也指出了这个问题，并强调政治、安全、经济和人道主义领域仍然还有许多工作要做。
6. 2007 年 6 月 29 日袭击总理纪尧姆·索罗先生事件具体表明了安全局势实际很脆弱，孤立事件仍然可能阻碍整个和平进程。专家组认为，如果没有两个基本条件，科特迪瓦会继续面临这些潜在威胁。第一个条件是，依照瓦加杜古协定第 3.2 条的规定，全面执行解除作战人员武装和解散民兵方案。第二个条件是，在新生力量控制区重新部署行政当局，同时恢复所有国家机构，重建国家权力。
7. 另外，滥用权力现象在这一过渡阶段有所增加，包括任意逮捕和监禁、虐待和法外处决。例如，专家组在该国北部考察期间获得书面材料，表明有一人在被

捕时遭到新生力量国防保安部队人员的殴打并在其后死亡。这些事件是 2007 年 8 月 29 日和 30 日在布瓦凯新生力量秘书处发生的，当时专家组在此地拜会新生力量武装部队秘书处和参谋部。

三. 军火

8. 由于专家组任期时间不长和有些对话者不提供合作，专家组只对数量有限的一些与现行军火及相关物资制裁有关的事件进行了调查。调查的主要目的是进一步研究专家组上次报告（S/2007/349）阐述的事件。在本任期期间，专家组没有查出任何违反禁止提供军用物资规定的事件。

A. 科特迪瓦国家警察的需求

9. 2007 年 8 月 16 日，科特迪瓦国家警察署长在阿比让会见专家组时指出，需要为其警力配备维持治安装备，尤其是 9 毫米口径手枪，以便执行保护人员、财产和公共秩序的任务，配合在国家北部重新部署政府行政当局的工作，保障今后选举的安全。

10. 警察署长说，总共有 16 000 名警力，其中 6 000 至 8 000 名警员目前没有手枪。此外，科特迪瓦警察部队 Cougar 型枪榴弹发射器所用的 56 毫米榴弹和 40 毫米催泪弹的库存已告罄。

B. 上个任期处理事件的后续工作

1. 帝国盔甲公司 (Imperial Armour)

11. 专家组对报告（S/2007/349）第 56 至 62 段所述的帝国盔甲公司向科特迪瓦国家警察交付防护装备一事进行了进一步调查。由于最初提出的请国家警察负责人提供信息的要求未得到答复，专家组另请内政安全部、科特迪瓦海关和国防部提供合作，因为国防部负责为科特迪瓦国防部队各部门采购所有物资。

12. 科特迪瓦国家警察总署在首次会见专家组之后，在专家组的一再坚持下，通过负责公共安全的副署长 Brédou M'Bia 总监，按专家组要求对这批装备进行了核查。2007 年 9 月 4 日，副署长向专家组提交了采购装备的发票复印件（2006 年 11 月 20 日第 174 号发票，见附件二）和订购的一个头盔（见照片 1）。专家确定发票所列货物（头盔、盾牌、护膝和护肘）的数量与生产商 2007 年 5 月会见专家组时提到的数量相吻合，确认看到的头盔为非弹道头盔（非防弹防护头盔），并核实货物的生产标牌与供货商标牌相符。

照片 1

帝国头盔制造的（非防弹）防暴头盔；2007 年 9 月 4 日由 Brédou M'Bia 总监提
供给专家组



13. 国家警察副署长称，专家组无法对所有头盔进行实物核查，因为头盔收到后可能随即发给了各个警察局。他还称，不能向专家组提供国家警察军械库收到进口物资的证据；除已提交的资料外，没有其他任何资料可以提交给专家组。

14. 在被问及国家警察和帝国头盔公司可能商谈的第二份合同时，副署长承认已经进行了商谈，但仅停留在起步阶段，因为科特迪瓦当局担心订购会出现与 Tusk Trading Pty Ltd 公司所签合同相同的情况而无法完成，因此尚未同意划拨完成采购所需要的预算。

15. 2007 年 9 月 4 日，科特迪瓦海关总署向专家组提供了 2007 年 1 月 10 日第 70301700368E 号报关单的复印件，涉及安全部从帝国头盔进口的安全防护帽。专家组未获得用于提出这项海关申报的资料。专家组几经努力，始终无法确定（从事军队间转运的）同一转运商是否还提交了涉及该供货商的其他海关申报。

16. 根据获得的资料，专家组认为不能完全排除对有关装备真实性质的怀疑（特别是报告（S/2007/349）所述空运凭单中提及的“防弹”标注），也不能得出 2006 年底和 2007 年初向安全部（国家警察）交付的货物是仅用于维持秩序的防护装备的结论。专家组认为，日后还需对科特迪瓦国家警察、科特迪瓦海关和出口商进行核查。

2. “Tusk Trading” 案

17. 国家警察负责人坚持说，有必要同 Tusk Trading Pty Ltd 公司进行交易（见有关报告（S/2006/964 和 S/2007/349））；但他们再次表示，在现行制裁制度生效的情况下，除非安全理事会制裁委员会为此专门批准不适用制裁，否则不打算着力完成合同。

18. 在任期期间，专家组还研究了科特迪瓦国家支付入账的 Tusk Trading Pty Ltd 有关账户（见有关报告（S/2006/964 和 S/2007/349））的资金流动情况。根据专家组就此收集的资料，科特迪瓦当局支付的全部资金于 2007 年 5 月 17 日转划到 Vandebosch 的其他账户上，说明此人可以随意使用这些资金。

C. 个案研究：保加利亚制 RGD-5 手榴弹

19. 此案表明有效监测军需品禁运情况有困难，其部分原因是中立部队和专家组可以利用的工具不够有效。尤其令人关注的是，科特迪瓦国防保安部队和新生力量武装部队在它们分别于 2005 年 3 月 29 日和 2006 年 2 月 15 日提交给联科行动的装备清单中，没有列出它们在规定实行禁运时所持有的所有装备。另外，这两份清单只对武器装备做了简要描述，而未提及每件武器的具体标识号。

20. 2006 年 6 月在对阿比让阿库埃多军营进行禁运检查时，首次发现一批 RGD-5 型手榴弹，共四箱。根据箱子外标注中的信息，可以确定制造国（保加利亚）和生产年份（2004 年）。经核查，专家组还确定，科特迪瓦国防保安部队军事当局提交给联科行动的物资清单没有明确列入这些货物。由于科特迪瓦的收货日期不明，专家组于 2007 年 9 月 8 日至 14 日赴保加利亚对其进行进一步核查。

21. 在保加利亚国家军火及两用物资出口管制制度的主管当局的合作下，专家组确定这些手榴弹是在安全理事会第 1572（2004）号决议规定进行制裁前，经保加利亚政府合法批准出口并由科特迪瓦当局于 2004 年 10 月接收的 2 000 枚手榴弹的一部分。

22. 专家组查看了关于这项转让的资料，包括 2004 年 8 月 16 日科特迪瓦当局提具的最后用途证明、2004 年 9 月 8 日保加利亚当局签发的出口批准、2004 年 10 月 2 日这批货物出口的报关单、出口空运凭单和 2004 年 10 月 21 日科特迪瓦国防部签署的交货证明。

23. 专家组还发现了装备清单上没有列出的其他军火。例如，专家们在他们参加的禁运检查过程中，没有发现 Fagot 9M111 反坦克导弹的“9Sh119”发射器。但是，由于专家组的任期不长，这些武器的标识所含信息不多和无法立刻确定是哪个国家制造的，专家们无法对此案进行深入调查。但专家组认为，今后可以考虑开展这一调查。

D. 武器跨界流动和对开展解除武装、复员和重返社会工作的关切

24. 鉴于边界疏松，次区域、特别是科特迪瓦到处都有武器，专家组认为非法贩运火器是一个令人担忧的问题。另外，在解除民兵武装和解散民兵方面取得的成果目前还很有限。

25. 在 2007 年 5 月 19 日科特迪瓦当局宣布启动解散亲政府民兵进程的吉格洛仪式上，在被销毁的 1 027 件武器中，只有 138 件是可用的。472 件武器（联科行

动在仪式后实际收到的件数与当局在仪式上宣布的件数之间的差额), 其中包括一门 82 毫米迫击炮, 不翼而飞, 令人深感关切。

26. 另外, 在 2007 年 7 月 30 日于布瓦凯举行的“和平火焰”仪式上, 在原计划销毁的 2 121 件武器中, 实际上只有 1 606 件被焚烧。从专家组获得的清单来看, 这些武器大多数已经很陈旧, 可能已经无法使用。而最初要销毁但最后被新生力量武装部队保留的 515 件武器是可以使用的。除此之外, 还有一些在禁运检查过程中看到的可以使用的“M1e 55”120 毫米迫击炮; 这些迫击炮原定销毁, 但联科行动后来无法查明其下落。

27. 鉴于已发现有许多可以使用的武器失踪和这些武器构成威胁, 专家组认为应查清上述两案。

四. 禁运监测

28. 专家组与联科行动禁运股密切合作, 不断交流情况并陪同禁运股参加了四次禁运检查: 2007 年 8 月 8 日(阿库埃多第一地对空炮兵营)、2007 年 8 月 20 日(阿比让空军基地)、2007 年 8 月 23 日(阿库埃多装甲营)和 2007 年 9 月 11 日(阿库埃多第一地对空炮兵营)。在第一次检查中, 检查组未获准进入营地。

29. 专家组注意到, 虽然联科行动禁运股预先通知了主管预定接受禁运检查的有关机构的行动规划与控制中心, 但有些军事部队始终不让中立部队进行检查。最突出的是共和国卫队, 它自实行禁运来从未准许对其部队进行检查(见附件三)。

30. 从 2007 年 3 月 4 日签署瓦加杜古协定以来, 拒绝检查的情况越来越严重, 尤其是科特迪瓦国防保安部队。例如, 2007 年 1 月 1 日至 8 月 30 日, 预定对科特迪瓦国防保安部队进行的 177 次检查有 26 次遭到拒绝, 其中仅 4 月 1 日至 8 月 30 日期间就有 22 次。同一期间, 预定对新生力量部队进行的 133 次检查有 5 次遭到拒绝, 其中 3 次是在 2007 年 4 月 1 日至 8 月 30 日期间。

31. 专家组在报告(S/2007/349)中提到, 中立部队未对阿比让和圣佩德罗港进行监督。这两个港口尚未设立任何检查海运货物的机构, 因此仍然有漏洞。与此同时, 阿比让和亚穆苏克罗两个机场的禁运监测能力大大削弱, 因为独角兽部队法国特遣队的观测站分别于 2007 年 8 月 1 日和 9 月 13 日撤除。

32. 专家组在以前几次报告中建议联科行动聘用海关顾问, 帮助禁运股在港口和机场更有针对性地进行禁运检查。2007 年 7 月 31 日, 专家组在会见秘书长代理特别代表之后得知, 征聘顾问的程序已经启动。

33. 禁运股继续执行培训警察部队、军事观察员和军事特遣队成员的方案。该培训单元最初是武器禁运顾问制订的, 这名顾问的合同已于 2007 年 5 月 18 日到期。

34. 专家组在报告(S/2007/349)中提到,安装在阿比让港的BIVAC扫描仪2007年3月开始启用。在阿比让港设立负责进行检查的小组后,可在海关顾问的协助下,利用这台仪器检查那些要接受禁运检查的集装箱。但是,为了提高效力,应对小组成员进行图像解读培训。

35. 专家组认为,中立部队和科特迪瓦方面制定的行动模式以及联科行动和独角兽部队用于核查军火及相关物资禁运执行情况的工具效力不高。目前,中立部队进行的所有检查都要采用事先通知制度。专家组认为应当定期进行突然抽查。

36. 科特迪瓦海关署长Gnamien Konan上校2007年9月3日会见专家组时称,联科行动和科特迪瓦海关应订立合作协议,以设立一个“特别监测股”,监测军事物资禁运的执行情况。这项合作尤其可以让联科行动及时获取装备送交资料。

五. 核查科特迪瓦机群的能力

37. 专家组继续调查科特迪瓦国家武装部队空军机群的使用情况和可能危及和平的飞行。专家组还核查了飞往科特迪瓦的国际航班和国内航班。

38. 如专家组报告(S/2007/349)所述,Mi-24直升机(注册为TU-VH0)自2006年10月26日以来没有起飞过。专家组经检查确定,飞机自前个任期以来似乎没有接受任何维护。但只有根据适航能力专家对飞机进行全面技术检查发表的意见,才能确定飞机是否能够起飞。

39. 科特迪瓦空军副总指挥Adou Bahiro Denis上校在会见专家组时重申,组成科特迪瓦机群的所有能够飞行的飞机只用于民用用途。例如,安托诺夫12经常用来运货,两架美洲狮直升机(IAR-330型)供总统使用。上校说,这些飞机由于其技术特性,不能安装武器(尤其是因为它们没有必要的稳定系统来保障使用的安全)。

40. 然而,根据收集到的情报,其中一架直升机过去曾装有瞄准系统,但目前已经拆除。而且,对阿比让空军基地进行的数次禁运检查发现,Mi-24(TU-VH0)停放的机库里有改装后可以装在这架直升机上的火箭支架。专家组在阿库埃多和圣佩德罗军营发现可用于装备这架IAR-330的Mi-24用火箭。

41. Adou上校称,Mi-24停放的机库里存放的所有弹药已经摘除了引信,引信分开存放,所以没有任何危险。然而,参加阿比让空军基地禁运检查的联科行动排雷队2007年2月27日的报告称:“为消除所有爆炸风险,应转移装有引信的火箭弹,摘除引信(或予以销毁),并将弹药转移到有管理制度的弹药库”。

六. 外国技术援助

42. 专家组获得的情报称，阿比让有三名斯拉夫技术员。据说这些技术员 4 月底 5 月初和 5 月底 6 月初在阿比让。报告 (S/2006/964 和 S/2006/735) 提到专家组所知道的三人中的两个：Feodosiy Karlovskiy 先生和 Sergiy Romanchuk 先生。专家组查明，第三个人 (Niazaiuzny 先生) 是安托诺夫 12 机组的成员。对一些航空公司和科特迪瓦边界警察司进行的调查没有结果。

43. 科特迪瓦武装部队副指挥 Adou Bahiro Denis 上校在会见专家组时重复了他对前任专家组说的话，即外国技术员已在 2006 年底离开科特迪瓦。其后没有在阿比让空军基地看到他们。

44. 2007 年 8 月 28 日，科特迪瓦国防保安部队参谋长 Mangou 将军在阿比让会见专家组时明确指出，这些技术员 2006 年底离开科特迪瓦后，科特迪瓦从未接受过外来援助。将军说，鉴于下令 Mi-24 直升飞机停止飞行作业，这些技术员没有理由再留在科特迪瓦。但 Mangou 将军在这次会见中表示，军队无法向专家组提供 2006 年在科特迪瓦的技术员的详细名单，也无法提供任何能够证实他们离开的证据。他还建议专家组与国防部联系，因为武装部队只能按国家谈判达成的技术合作协议接受合同服务。

45. 2007 年 8 月 28 日，专家组在阿比让与国防部长及其下属举行工作会议；对方不愿答复就科特迪瓦国家部队接受外国技术合作事项提出的问题。他们说不了解他们到国防部到职 (2007 年 3 月) 以前的情况，并认为追究签署瓦加杜古协定之前的问题与当前的和平进程背道而驰。

46. 但部长准许其下属在答复专家组时提供他们知道的所有情况。为此，他指定 Kuié Nicolas 上校为联系人，负责向专家组通报根据专家们的关切进行核查的结果。专家组提出了详细书面要求，特别是要求准许会见 Kapylou 先生 (见报告 (S/2007/349) 第 41 段) 并予以一再坚持，但一直未获结果。因此，虽然有一些迹象，但专家组无法确定科特迪瓦境内是否有外国技术员和教练。

七. 自然资源

A. 咖啡可可业

47. 和以往的任期不同，专家组终于会见了咖啡可可业四家税费机构中的三家：咖啡可可管理局 (ARCC)、咖啡可可交易所 (BCC) 和咖啡可可监管基金 (FRC)。安排会见也得到科特迪瓦常驻联合国大使阿尔西德·杰杰阁下的协助，让专家组更好地了解这一行业的运作情况。

48. 然而，专家组并未通过这些会见获得这些机构所收税费使用情况的资料。这些机构的负责人称，只有经济财政部的负责人才能提供这些资料。

49. 然而，专家组对科特迪瓦境内这些机构开设一些账户的三家银行进行了调查。每个机构都在不同的银行设有多个账户；另外，它们除了经常在银行之间转账之外，还按时提取现款。因此，专家组在调查中很难追查金融交易。但是，根据专家组对银行交易的分析，没有发现任何与军事开支有直接联系的交易。

50. 尽管有上述困难，今后还应更加重视这一领域。为此，专家组必须得到高层并得到科特迪瓦及其他有关国家的银行当局的配合。

B. 石油

51. 专家组会见了（矿业能源部下属的）石油委员会和石油销售业的若干私营商。专家组未获得该行业收入管理情况的资料；石油业是科特迪瓦出口的第一大项（2006年为15 690亿非洲法郎），占国内生产总值的17%。

52. 专家组向经济财政部索取咖啡可可业和石油业所收税费使用情况资料，但没有任何结果。

C. 新生力量的财政管理

53. 专家组在访问布瓦凯时注意到，虽然已经开始重新部署政府行政当局，但新生力量仍然掌管着国家北部。费税是按照税率表征收的。中心主任没有提供这些收入的使用情况，而是让专家组去找负责新生力量经济和财务事务的国务秘书，但专家组未能会见国务秘书。

八. 对个人的制裁

A. 后续工作

54. 在继续核查安全理事会制裁所涉人员金融资产的工作中，专家组再次向上个任期中未作答复的银行提出要求，这些银行为两家法国银行（邮政银行和法国国家巴黎银行/帕里巴斯银行集团，Eugène Djué Kouadio N' Goran先生承认在这两家银行设有账户）和一家布基纳法索银行（布基纳银行总公司，Martin Kouakou Fofié先生可能有账户）。到专家组任期结束时，尚未收到任何答复。专家组还要求核查 Charles Blé Goudé先生可能在联合王国拥有金融资产的问题，因为他在那里上过学。提出要求后，专家组获悉目前可能正在对这一问题进行调查。

B. 会见受制裁个人

55. 专家组会见了受制裁的三名个人，以便与之交流意见，了解其反应，并向其介绍联合国安全理事会规定的请求从接受制裁人员名单上除名的程序（第1730（2006）号决议）。

56. 因此，专家组 2007 年 8 月 10 日在阿比让会见了 Kouadio 先生，2007 年 9 月 5 日在布瓦凯会见了 Fofié 先生，2007 年 9 月 7 日在阿比让会见了 Blé 先生。三人称是靠亲友、或有时靠其组织的维持生活。他们认为制裁他们是不公平的，并说不想以个人名义请求从清单上除名，因为瓦加杜古协定已明确提出这一请求。

C. 直接和间接资产

57. 专家组通过请科特迪瓦当局提供协助，试图获得关于这几个人直接或间接持有的其他金融资产和经济资源的资料。直到任期结束时，专家组仍未收到任何答复。

58. 专家组特别研究了 Blé 先生所写的《Ma part de vérité》一书在科特迪瓦销售产生的版税问题。专家组获得了该书出版商国营科特迪瓦新闻出版新公司与 Blé 先生的合同复印件。合同中写道：“作者承担该书出版和印刷的费用（预订和交货时各付 50%）”。Blé 先生用于出书的费用为 700 万非洲法郎。合同还规定，版税为销售毛额的 65%。根据 2006 年的销售额，已经给 Blé 先生一张 11 244 316 非洲法郎的支票（见附件四）。2007 年 1 月 1 日至 9 月 1 日期间，Blé 先生的售书收入约为 1 500 万非洲法郎。

59. 科特迪瓦新闻出版新公司经理在会见专家组时证实，在 2007 年 9 月 4 日举行的公开仪式上把支票交给了 Blé 先生。Blé 先生说，他准备通过由一个与他有密切关系的机构负责协调的项目，把 2006 年的版税收入捐给贫困青年。

60. 专家组认为，国营公司公开把支票交给受联合国安全理事会制裁的人，违反了第 1572（2004）号决议第 11 段的规定。

九. 钻石出口禁运

61. 专家组访问了钻石产区 Séguéla 和 Tortiya，并到加纳、安特卫普和迪拜考察。

62. 专家组在阿比让会见了矿业能源部长办公厅若干成员，就禁止钻石出口的执行情况和可能的出口途径交流了意见。为确认是否有科特迪瓦原产钻石运到马里，专家组集中对科特迪瓦钻石产区进行了调查，以查出可能向马里运送钻石的人员和网络。

A. 科特迪瓦主要矿点

63. 在视察北部地区期间，专家组发现 Séguéla 及周边和 Tortiya 的采矿活动大幅度增加。

1. Séguéla 和周边地区

64. 专家组 2007 年 8 月 14 日访问了 Bobi 村，在村长家同他进行了交谈，在他家看到几个装有一周开采的钻石的信封。专家组还在 Bobi 岩脉矿点同工人进行了交谈，那里有好几百人在作业。在 Bobi 岩脉约两公里外的另一个矿点也发现了持续开采活动。

65. 专家组在前往 Séguéla 各地的过程中，会见了 Aboudou Koné 先生（有些交谈者说他是 Siaka Coulibaly 先生在当地的代表）（见有关报告（S/2006/735、S/2006/964 和 S/2007/349））、Sékou Sidibé（见有关报告（S/2006/735、S/2006/964 和 S/2007/349））以及 M. Coulibaly 先生的世交 Ali 和 Daouda Diallo 两兄弟，这两人自称“专门从事钻石交易”。

66. 针对关于他个人的传闻，Koné 说，虽然他每次到巴马科时都与 Coulibaly 先生见面，但他们已不再保持业务关系。

67. 专家组在见到 Diallo 兄弟时，他们办公室里用于钻石鉴别和估价的灯是开着的。两人也承认每个月到马里去，在那里与朋友 Coulibaly 先生见面。

68. Sidibé 先生在会见专家组时再次声称已经停止了钻石交易活动；为了证明这一点，他向专家组展示了“中心”（新生力量管理机构）向其发放的腰果采购许可证。

2. Tortiya

69. 2007 年 9 月 2 日，专家组前往 Tortiya 村，看到 100 多人正在进行开采。专家组此行还看到刚刚开采出的一批钻石。

70. 专家组在该地逗留期间会见了 Djadje 先生；村里很多居民说他是 Sékou Sidibé 先生的代表，是此地最大的钻石收购商之一。

71. 专家组还与 Marius Sauvage 先生进行了交谈； he 现在是“La Paillote”旅馆的业主，以前是 Watson 和 Sodemi 公司的采矿工人。旅馆所有房间门上贴的通知和旅馆的宣传册都显示，Sauvage 先生在开旅馆的同时还从事钻石交易。

72. 另一个交易商 Mohamed Fawaz 先生在从事钻石交易时正巧被专家组碰到。他在接受专家组质询时承认，他出钱在 Tortiya 开采钻石，但开采的钻石只在当地市场出售。Fawaz 先生给了专家组价值约 15 000 非洲法郎的三枚小钻石，作为其业务的证据。

照片 2

Tortiya “La Paillote” 旅馆宣传册中的一页。推荐的纪念品包括一个有镀金盖子的小玻璃管，内有当地开采的钻石



73. 据 Tortiya 钻石生产协会主席说，当地有 15 个大采购商，提供该地区开采活动的几乎所有资金。他说这些人只在当地买卖。主席也给了专家组价值约 5 000 非洲法郎的两枚小钻石。

照片 3

专家组在 Tortiya 收到的五枚钻石。照片中的电话卡用来显示钻石的大小



74. 2007 年 9 月 20 日，专家组在阿比让与秘书长副特别代表举行工作会议时，将这五枚钻石交给联科行动。

75. 专家组在 Séguéla 和 Tortiya 与之交谈的所有人都同口承认，科特迪瓦开采的钻石主要运往马里，但没有具体指明出口商或采购商的身份。由于专家组的任期短，所以未能在这方面进一步进行调查。

B. 边界国：加纳

76. 专家组到加纳了解该国依照联合国安全理事会关于科特迪瓦的第 1643 (2005) 号决议采取的措施，并评价在执行（专家组 2007 年 3 月 26 日至 30 日以观察员身份参加的）金伯利进程审查团的建议方面取得的进展。

77. 在停留加纳期间，专家组会见了与钻石生产和交易有关的主要政府与私营界人士。专家组还前往 Akwatia 矿区会见了若干交易商。这次访问表明，加纳做出了重大努力，提高了其内部监测机制和钻石进出口制度的信誉，最终有助于杜绝跨界走私。

C. 交易所：安特卫普和迪拜

78. 2007 年 7 月 23 日和 24 日，专家组前往比利时，会见了世界钻石理事会和金伯利进程秘书处的代表，就科特迪瓦境内的钻石活动和钻石非法出口到各主要市场的问题进行了交谈。

79. 专家组于 2007 年 9 月 7 日至 13 日访问了阿拉伯联合酋长国。在访问期间，专家组会见了迪拜钻石交易所当局，围绕该国现行的钻石内部监测机制、进出口制度及外贸统计，提出了问题。专家组还访问了国际钻石实验室的加工厂，这是迪拜现有的 8 个钻石加工厂中最大的一个。实验室主任认为，他们的供货渠道受到严密监测，不会混入来自冲突地区的钻石。否则将会损害它在国际上的声誉，他们的营销主要靠这一声誉。

80. 关于专家组前次报告（S/2007/349，第 95 段）提到的未经认证的原产非洲的钻石可能进入阿联酋市场问题，专家组开展了进一步调查，但目前尚未得到令人信服的结果。然而，迪拜钻石交易所的负责人承认，“Gold Land”黄金钻石交易中心的流动性极强，很难控制，他们意识到可能产生的危险。

十. 建议

81. 除下述建议之外，专家组认为前次报告（S/2007/349）所提建议仍然有效。

A. 军火

82. 专家组建议联科行动对国家警察从帝国头盔采购的维持治安装备进行实物核查。

83. 专家组承认科特迪瓦国家警察需要维持治安装备，但提醒科特迪瓦当局，需要遵守联合国现行的制裁豁免程序。

84. 为更加有效监测武器禁运，专家组建议联科行动要求武装部队（科特迪瓦国防保安部队和新生力量国防保安部队）提交列出它们持有的所有军火的清单，并尽可能提供可对每件武器进行查验的有关信息。

85. 专家组建议科特迪瓦行动者和国际社会尽一切努力，特别是依照 2007 年 3 月科特迪瓦人直接相互对话协议的规定，执行解除作战人员武装和解散民兵的方案。落实这些方案将有助于防止出现阻碍当前和平进程的障碍，创造更好的安全环境。

B. 监测禁运情况

86. 对于禁运检查屡遭阻碍，专家组认为，应提醒双方军事当局（科特迪瓦国防保安部队和新生力量国防保安部队）注意提供合作，以便中立部队履行监测任务。这项建议尤其针对共和国卫队的部队。

87. 专家组还建议制裁委员会敦促科特迪瓦文职当局更全面地同专家组合作，让专家组完成任务，特别是在交流情报和资料方面。

88. 为确保更好地开展监测活动，专家组建议联科行动为禁运股配备充足的人力资源，以解决人员频繁调动的问题。

C. 对个人的制裁

89. 专家组建议科特迪瓦当局依照第 1572 (2004) 号决议的规定，冻结所有作为 Charles Goudé Blé 先生版税的资金。

D. 钻石

90. 专家组请所有与科特迪瓦接壤国家的当局加强内部对钻石开采、认证和出口的监测机制。

91. 专家组还请科特迪瓦当局采取一切适当措施，防止出口开采出的钻石，并加强边界检查。

E. 一般建议

92. 专家组请第 1572 (2004) 号决议所设委员会提醒有关国家，特别是西非次区域国家，它们有义务按第 1572 (2004) 号决议第 14 段 (b) 和 (f) 分段及第 15 段的规定，向委员会报告它们为执行对科特迪瓦的制裁采取了哪些措施。

93. 专家组请那些尚未答复它索取资料要求的成员国和公共或私营机构，及时作出答复。

94. 专家组认为，应在科特迪瓦和与之接壤的各国更广泛地宣传安全理事会就制裁科特迪瓦制度做出的有关决定的目的。这将有助于减少不理解和有不同解释的现象。

附件一

会议和协商

比利时

政府

外交部

多边机构

金伯利进程秘书处（欧洲联盟承担）、世界钻石理事会。

保加利亚

政府

大规模毁灭性武器出口控制和不扩散部门间委员会、海关总局和国家警察危险品管制处。

科特迪瓦

政府

石油委员会、科特迪瓦空军指挥部、科特迪瓦国家警察总局、科特迪瓦海关总局、科特迪瓦武装部队参谋部、国防部、矿业能源部、安全和内政部、科特迪瓦新闻出版新公司、机场航空气象总局（运营部）。

新生力量

新生力量武装部队参谋部和新生力量秘书处。

外交使团

法国大使馆、欧洲联盟常驻代表团。

私营部门

法国航空公司、咖啡可可管理局、非洲银行、国家投资银行（BNI）、咖啡可可交易所、Emirates、埃塞俄比亚航空公司、咖啡可可监管基金、GEPEX（咖啡可可出口商行业集团）、雀巢公司、Oryx Gaz、科特迪瓦石油公司、SGBCI（科特迪瓦银行总公司）、科特迪瓦壳牌集团、道达尔公司。

多边机构

世界银行、独角兽行动、联合国科特迪瓦行动、非洲和马达加斯加航空安全机构代表处。

民间社会

Publiez ce que vous payez (非政府组织)。

个人

Charles Goudé Blé

Eugène Ngoran Djué Kouadio

Martin Kouakou Fofié

阿拉伯联合酋长国

政府

迪拜钻石交易所。

私营部门

Gold Land、Lindi Oro、国际钻石实验室。

法国

政府

外交部

加纳

政府

加纳海关总署、GCD (加纳联合钻石公司)、外交部、矿业、土地和森林部、PMMC (贵重矿产营销有限公司)。

私营部门

B. C. B. Internacional、Beatrice 钻石公司、Complex 钻石公司、Peri 钻石公司。

多边机构

开发署 (联合国开发计划署)。

多哥

多边机构

开发署 (联合国开发计划署)。

私营部门

Africa West Cargo

附件二

[原件: 英文]



Imperial Armour (Pty) Ltd
6 Heyfield Road, Kloof
Durban, Kwazulu-Natal, 3624
Tel: +27 31 7641026 Fax: +27 31 764 0554
Email: imperial-armour@mweb.co.za
Website: www.imperial-armour.com

ORIGINAL

Inv.No: 174

Vat Reg: No. 484196978 Co. Reg: 2000/029966/07

COMMERCIAL INVOICE

Customer

Name **Ministere De La Securite**
Police Nationale
 Address **Abidjan**
 City **Cote D'Ivoire**

Date **20-Nov-2006**
 Order No. **Ref. 001/LK 09-06**
 Rep **LJG**

Contract No: E485

Qty	Description	Unit Price	TOTAL
430	Anti Riot Helmets with Visor and Neck Protector Non Ballistic Protection		
133	Anti Riot Shields Size: 1m x 60cm x 4m		
156	Pairs - Riot Arm Protectors (Elbows)		
156	Pairs - Riot Leg Protectors (Tibia)		

Payment Terms

Strictly COD - Delivery on proof of payment direct
 into our bank account as detailed below:
Imperial Armour (Pty) Ltd
 Bank: First National Bank, Kloof Branch
 Branch: 221-526
 Account No: 620 226 0788

STRICTLY
 CASH ON DELIVERY
 Bank Charges
 TOTAL Euros

ORIGINAL

All transactions are subject to Imperial Armour (Pty) Ltd's standard terms and conditions

Luisa Garland - Managing Director, Frances Lingris - General Manager

IMPERIAL ARMOUR (PTY) LTD

BVQ ISO 9001:2000

P.O. BOX 70221
 MAYTINE
 TEL 27317641026 FAX 317640554

94180 9007 11 67 0818201

附件三

[原件: 法文]

15/09/2007 19:53 22520219589

CPCO TRANS

PAGE 01/

161935Z

MESSAGE

FM: CEMA/CPCO

TO: ONUCI - ONUCI / CELLULE EMBARGO

INFO: MINIDDEF (ATCR)-CEMA (ATCR) - COSUP GEND-GR-PCIA
LICORNE

BT

NON PROTEGE

URGENT

N° 2739 /EMA/CPCO/COND DU 16-09-07

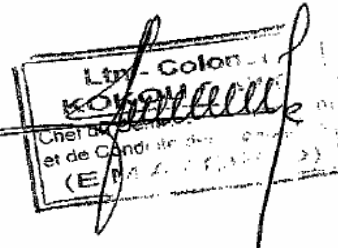
OBJET INSPECTIONS ONUCI A LA GARDE REPUBLICAINE

TXT :

PRIMO : PAR FAX DU 15 SEPTEMBRE 2007 LA CELLULE EMBARGO ONUCI A PROGRAMME UNE INSPECTION DES UNITES DE LA GARDE REPUBLICAINE D'ABIDJAN LE LUNDI 17 SEPTEMBRE 2007 A 10H00.

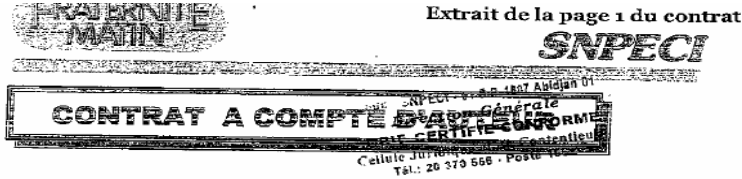
SECUNDO : VOUS RAPPELLE QUE LE PERIMETRE PRESIDENTIEL N'EST JUSQU'A NOUVEL ORDRE PAS CONCERNE PAR CE TYPE D'INSPECTION.

BT.



附件四

[原件: 法文]



Entre les soussignés :

La **SNPECI**, société d'Etat au capital de 175 000 000 F CFA, sise à Abidjan bd du Général De Gaulle, 01 BP 1807 Abidjan 01, tél. : 20 370 666, dûment représentée par son Directeur Général, Monsieur Honorat DE YEDAGNE, Ci-après désigné l'**Editeur**,
D'une part.

Et

BLE GOUDE CHARLES 23 BP Abidjan 23, Tél.
Ci-après désigné l'**Auteur**,
D'autre part.

Extrait de l'article 3 (page 2 du contrat)

ARTICLE 3 : Obligations de l'Auteur

L'Auteur s'engage à assurer à ses frais (50% à la commande, 50% à la livraison) l'édition et la fabrication de cet ouvrage.
Les formats, les présentations et les prix de vente des volumes seront déterminés conjointement par les deux parties en tenant compte de leur intérêt commun.

Extrait de l'article 5 (page 3 du contrat)

ARTICLE 5 : Rémunération de l'Editeur

4.1. **Taux**

Pour l'accompagnement promotionnel et commercial, l'Auteur s'engage à verser à l'Editeur 35% sur le brut du chiffre d'affaires réalisé.

Extrait de l'article 9 (page 4 du contrat)

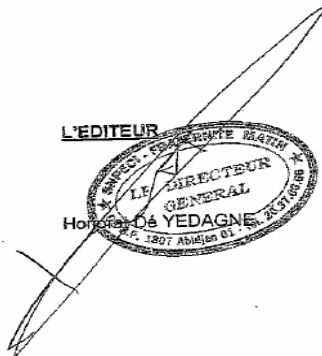
ARTICLE 9 : Comptes

Les comptes de l'ensemble des droits dus à l'Auteur seront arrêtés le 31 décembre de chaque année. Ils lui seront remis à sa demande et au cours des trois derniers mois qui suivent la date de l'arrêtés des comptes, l'Editeur remettra à l'Auteur, en même temps que les relevés de comptes, un état mentionnant le nombre d'exemplaires en stock. Cet état mentionnera également le nombre d'exemplaires vendus par l'Editeur, celui des exemplaires inutilisables et retirés du circuit commercial et des exemplaires détruits, détériorés ou disparus tel qu'il est envisagé à l'article 5 du présent contrat.

Extrait de la page 5 du contrat

Fait à Abidjan, le 14 JUIL 2006
En deux exemplaires originaux.

L'EDITEUR



L'AUTEUR

BLE Goudé Charles